

erscheint jährlich 1 mal



# Höchstädter urnärrische Nachrichten

Neunzehnhundertzwoölfundachzigster Jahrgang



# Mit Erfolg selbständig

---

## Das Team

**Christian Kehrle**

Goethestraße

Tel. 5444

**Karl Kehrle**

Bgm.-Reiser Str.

Tel. 3646

**Albert Hergöth**

Ziegeleistraße

Tel. 1435



**Alois Leins**

Sallingerstraße

Tel. 1260

**Rainer Wanek**

Am Fallenweg

Tel. 3748

**PRO-COSMOS**

The logo for 'PRO-COSMOS' consists of a semi-circular frame containing a stylized constellation of stars connected by lines. The stars are represented by small circles of varying sizes. The text 'PRO-COSMOS' is written in a bold, dark red, sans-serif font across the middle of the frame.

**Gemeinsam sind wir stark!**

## Faschingstermine Saison 1992 für Höchstädt und Blindheim

- 18. Januar 1992 Hofball SSV Mehrzweckhalle
- 19. Januar 1991 Kinderball I SSV Mehrzweckhalle
- 25. Januar 1992 Kolping- und Pfarrball SSV Mehrzweckhalle
- 01. Februar 1992 TTC Ball SSV Mehrzweckhalle
- 08. Februar 1992 Sportlerball Blindh/Gremheim Sportzentrum Bl.
- 08. Februar 1992 Schiwa Ball SSV Mehrzweckhalle
- 09. Februar 1992 Kinderball II Sportzentrum Blindheim
- 09. Februar 1992 Teenie-Plattenparty Sportzentrum Blindheim
- 15. Februar 1992 Seniorennachmittag SSV Mehrzweckhalle
- 15. Februar 1992 Kappenabend I SSV Mehrzweckhalle
- 15. Februar 1992 FFW Unterglauheim
- 16. Februar 1992 Kappenabend II SSV Mehrzweckhalle
- 22. Februar 1992 FFW Blindheim
- 23. Februar 1992 Faschingsumzug
- 28. Februar 1992 Malefizgericht Marktplatz Höchstädt
- 29. Februar 1992 SSV Fußballerball SSV Mehrzweckhalle
- 29. Februar 1992 Kappenabend III Blindheim
- 01. März 1992 Kinderball III SSV Mehrzweckhalle
- 01. März 1992 Teenie- Plattenparty SSV Mehrzweckhalle
- 02. März 1992 Rosenmontagsball SSV Mehrzweckhalle
- 03. März 1992 Kehraus Café Vogl



## KAMINBAU

- Kaminaufsätze aller Art
- Kaminisolierungen
- Kaminverkleidungen
- Kaminplatten
- Reparaturen

FACHBERATUNG

**A.GALLENMILLER**

Böhmerwaldweg 9  
8888 Blindheim  
Tel. (0 90 74) 29 19

IHR FRISEUR SALON  
**Toni und Peter  
Miller**

8884 Höchstädt · Kirchgasse 2  
Telefon 0 90 74/15 49

## Chem. Sofort- Reinigung

E. Gschoßmann

Kirchgasse 1

**8884 Höchstädt**

Telefon (0 90 74) 18 05

BÄCKEREI + KONDITOREI  
EDUSCHO-Kaffee-Depot



## Lifka

Pfauenstraße 6 · 8880 Dillingen  
Tel. 0 90 71/28 62

**Filiale Höchstädt**

Donauwörther Str. 1 · 8884 Höchstädt  
Tel. 0 90 74/37 84

Sie erhalten täglich frisch  
aus der Pfanne KRAPPEN  
VANILLE- und APFELKRAPPEN

*Bekannt gute Backwaren in reicher Auswahl*

## »Tanzlokal Krone«

jeden Freitag Supersession  
mit bekannten Bands

Deisenhofen

Tel. 0 90 74/15 87

Räumlichkeiten für jeden Anlaß

Ihr Meisterbetrieb

# profibild

Fachmann in allen Fotofragen

**8884 Höchstädt · Judenberg 2 · Tel. 0 90 74/53 33**

## KENNEN SIE UNS NOCH . . . . . ?

Nachdem im vorigen Jahr leider fast die komplette Faschingsaison ausgefallen ist, besteht eigentlich schon ein wenig die Berechtigung zu der Frage: Kennen Sie uns noch ?

Richtig, wir sind diejenigen, die versuchen während der paar Wochen Fasching, in und um Höchstädt und Blindheim allerhand aufzuziehen.

So haben Sie während der kommenden Saison immerhin die Möglichkeit uns auf nicht weniger als fünfzehn eigenen Veranstaltungen zu sehen.

Bestimmt kennen Sie unser Repertoire noch: Hofball, Kinderbälle, Teenie-Plattenpartys, Kappenabende, Malefizgericht, Umzug, .... Also kurz gefaßt, für jeden etwas dabei.

Wir wollen an dieser Stelle nicht näher auf das warum und wiso über die ausgefallene Saison eingehen. Und ganz bewußt nicht auf die Frage: War das nötig oder berechtigt?

Nur eines sei angemerkt. Uns hat es ganz schön in Schwierigkeiten (finanzielle) gebracht.

Aber dafür wollen wir heuer alles nachholen. Wir legen unser ganzes Können und unseren ganzen Erfolgswillen in die Riemen um Ihnen wieder einmal zu beweisen:

**Fasching mit Niveau --- WO ?**  
**bei den Schloßfinken !!!**

Wenn auch Sie etwas nachzuholen haben, kommen Sie doch einfach !

Finken - Helau

Ihre

Faschingsgesellschaft  
Schloßfinken e. V.  
Höchstädt - Blindheim

Raiffeisenbank Höchstädt  
und Umgebung mit den  
Filialen in

**Finningen und  
Schwenningen**

und 10 weiteren Geschäftsstellen im  
Gebiet der VG Höchstädt



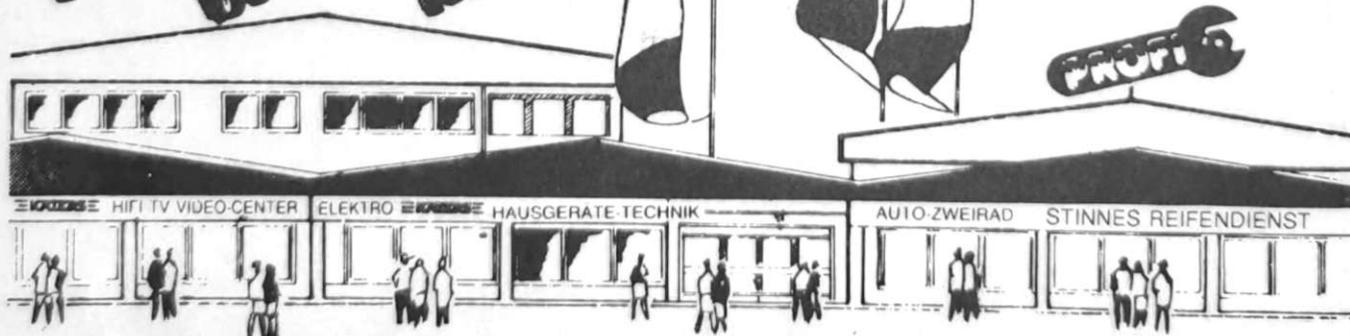
**X Raiffeisenbank Höchstädt**

**Sie verstehen Spaß.  
Wir auch.**

Geld und Geschäfte sind nicht alles im Leben,  
man muß auch mal lachen können. Unsere  
Mitarbeiter haben Humor und Sachverstand.  
Herzlich willkommen.

**Solche  
Partner  
braucht man  
heute!**

**Größtes und  
leistungsstärkstes  
Elektronunternehmen  
im Landkreis**



**Radio** **KATERS** **Elektro**  
Dillingen, J.-Scheiffele-Str. **Telefon 09071/4095**



Liebe Faschingsfreunde,

schon wieder stehen wir mitten in der neuen Faschingssaison. Gerade in unserer so hektischen, schnellebigen Zeit ist es notwendig, uns vom Alltag zu lösen, um im Fasching ein paar heitere, aufgelockerte, humorvolle Stunden erleben zu dürfen. Bereits Joachim Ringelnatz brachte dies mit folgendem Spruch zum Ausdruck: "Humor ist der Kopf, der verhindert, daß uns der Kragen platzt!"

So bietet uns die Faschingszeit immer wieder die Möglichkeit, Menschen zusammen zu bringen, Freude, Frohsinn und Heiterkeit zu verbreiten.

Ob Prinzenpaar, Elferrat, Tanzgruppen, Garde, Präsidium oder Vorstandschaft, unsere "Schloßfinken" verstehen es hervorragend, jung und alt mit ihrem närrischen Treiben zu begeistern und uns den oft grauen Alltag während der Faschings-saison zu verschönern.

Dank hohem persönlichen Einsatz, viel Idealismus und Ideenreichtum sowie monatelanger Vorbereitungen verzaubern unsere "Schloßfinken" auch dieses Jahr wieder unser Städtchen in eine närrische Hochburg. Gerade in unserem Faschingsverein kommen die Kameradschaftspflege und das harmonische Zusammenwirken besonders zum Ausdruck.

Alle Frohnaturen in und um Höchstädt fordere ich auf: lachen und schunkeln Sie mit, belohnen Sie die vielseitigen, abwechslungsreichen Veranstaltungen durch Ihren zahlreichen Besuch. Nur dann wird unser Fasching auch künftig bestehen.

Finken Helau!

Gerhard Kornmann  
1. Bürgermeister

Beschichten  
Lackieren  
Tapezieren  
Korrosionsschutz  
Sicherheitsmarkierung

Maler- und  
Lackiermeister  
machen mehr, als  
manche meinen!

Vollwärmeschutz  
Fassadengestaltung  
Sachwertschutz  
Schrift- und  
Werbegestaltung



Malerbetrieb



## HELMUT SCHICKINGER

Höchstädt · Laimgrubenweg 1 · Telefon 09074/819

# Zerle Karl Glasermeister

Höchstädt · Marktplatz 4  
Telefon 0 90 74 / 40 03

Reparaturverglasungen  
Bildereinrahmungen

## Taxi - Mietwagen Eiltransporte

 09074/2071

Rudolf Röhle - Höchstädt  
Dialyse- und Krankenfahrten

## Moderne Fliesenausstellung

**FLIESEN** • Beratung  
**KARG** • Verkauf  
• Verlegung

Höchstädt/Do.  
Ruhbrunnenstr.1 · Tel.(0 90 74) 40 72



## Salon Elisabeth

ELISABETH KOLLMANN-MICHEL

HERZOGIN-ANNA-STRASSE 29  
8884 HÖCHSTÄDT  
Tel. 09074/1473

**Es gibt viele Gründe,  
zu uns zu kommen.  
Diese Frisur ist einer davon.**

*Fröhliche Tage  
wünscht Ihr*

## Blindheimer Getränkemarkt

Inh. E. Ritter

Ludwigstraße 1  
8888 Blindheim  
Telefon 09074/1691

für Ihr kleines Fest  
Zeltverleih mit allem drum und dran

## SMITAL GmbH

Import & Export

Eisenwaren  
Baubeschläge  
Schließanlagen  
Werkzeuge

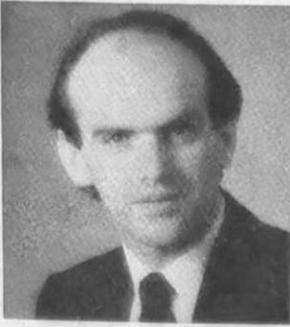
Maschinen  
Kommunal- u.  
Gartentechnik  
Groß- u. Einzelhandel

Bahnhofstr. 29 · D-8884 Höchstädt · Tel. 09074/2733 · FAX 5733

- elektrische installation
- heizungsanlagen
- autorisierter kundendienst
- hifi-video-fernsehen
- antennenanlagen
- rundum-service

# electro Kunzmann

Herzogin-Anna-Straße 15  
8884 Höchstädt/Donau  
Telefon 09074/4940



## Grußwort

Die Faschingsgesellschaft Schloßfinken e.V. Höchstädt-Blindheim startet in eine neue Saison. Weltpolitische Ereignisse hatten es geboten, im letzten Jahr auf Faschingsveranstaltungen weitestgehend zu verzichten. Umso mehr freuen wir uns auf die bevorstehenden Veranstaltungen.

Ich wünsche der Faschingsgesellschaft ein gutes Gelingen Ihrer Vorhaben, Witz und Fantasie bei Spiel und Tanz.

Ein Dankeschön sei Allen gesagt, die dazu beitragen, die närrische Zeit auch in unserer Gemeinde mit zu beleben und gestalten.

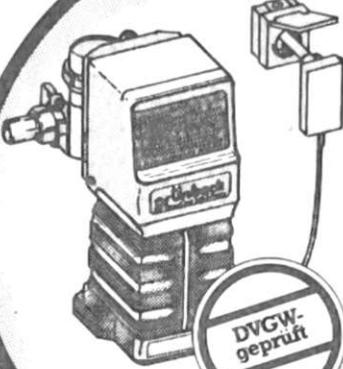
Wilhelm Gump  
Bürgermeister

wenn Sie's mit Ihrer Hausinstallation gut meinen ...



**GENO-Feinfilter**  
mit dem leicht  
wechselbaren  
Filtereinsatz

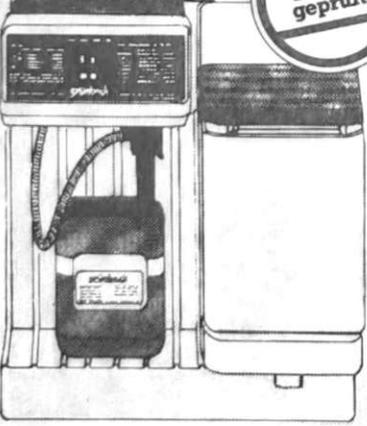
FSD  
DVGW-geprüft



**Dosier-  
computer  
EXADOS**

DVGW-geprüft

verhindert  
„Rostwasser“



**Weich-  
wasser-  
meister  
GS-2**  
Doppel-  
Enthärtungs-  
anlage für  
samtweiches Wasser im  
Dauerbetrieb mit ein-  
gebautem Rost-  
schutz

DVGW-geprüft

Beratung und  
Service nur  
beim Meisterbetrieb des  
Sanitär- und Heizungshandwerks!

... denken  
Sie  
daran





Josef Grünbeck  
Mitglied des Deutschen Bundestages  
Wohnungs- und mittelstandspol. Sprecher  
der F.D.P.-Fraktion



5300 Bonn 1  
Bundeshaus  
Tel. (0228) 16 70 08 / 16 74 08

priv. (09074) 4 12 21  
gesch. (09074) 4 12 11

Höchstädt, 08.10.1991-ks

## Grußwort für Faschingszeitung

### Ernste Zeiten - dennoch darf der Humor nicht leiden

In den letzten Wochen und Monaten hat sich in Deutschland mehr verändert als in Jahrzehnten davor. Aber auch Europa ist in Bewegung geraten. Die Zeiten sind also ernst geworden, dennoch ist die Hoffnung auf einen dauerhaften Frieden in Europa noch nie so groß gewesen wie jetzt.

Und auch in schweren Zeiten muß sich der Humor bewähren. Nur wenige sind dazu so berufen wie die Faschingsgesellschaften, die mit ihrem unbekümmerten Schwung und mit ihren humorvollen Beiträgen auch in ernsten Zeiten die schwierige Aufgabe meistern.

Unsere Schloßfinken in Höchstädt verdienen dafür ein besonderes Lob. Daß auch dieses Jahr wieder eine frohe Truppe in die Faschingssaison zuversichtlich hineingeht, beruhigt mich. Ich hoffe, daß die vielen Übungsabende und die ungeheure Anstrengung für diese Beiträge auch das notwendige Echo finden werden. Die Beiträge allein sind es ja immer nicht, die einen gelungenen Faschingsabend gestalten, sondern daß "Mitgehen" der Gäste ist fast genauso wichtig.

Kommen Sie also zu unseren Schoßfinken, bejubeln Sie ihre Einlagen und Beiträge, machen Sie mit, ohne daß Sie aufgefordert werden und stützen Sie so die lobenswerten Bemühungen unserer Freunde aus der Faschingsgesellschaft "Schloßfinken".

Ihnen allen ein feucht-fröhliches "Finken-Helau"

Ihr

*Josef Grünbeck*

**IHR PARTNER  
BEIM BAU**

*Josef Reichhardt & Söhne*  
**oHG**

Kieswerk – Frischbetonwerk



**8884 Höchstädt/Do.**

Werk Höchstädt · Tel. 14 15  
Büro Höchstädt · Tel. 13 03

**Ernst Schlecht**

Autorisierter-Opel-Service-Betrieb



Telefon: 090 74/21 67  
Donauwörther Straße 5  
8884 Höchstädt/Do.

**Bäckerei - Konditorei**

*Ferdinand*  
**Götz**  
Filiale Blindheim

8851 Tapfheim  
Ulmer Straße 39 Tel. 0 90 04 / 2 22

**SÄGE  
WERK**  **Keis**

Wilhelm Keis Sägewerk  
8884 Höchstädt  
Galgenmühle 1  
Telefon (09074) 1232

seit 1300 in Höchstädt!

Wir liefern:  
**Edelhölzer**  
für die Möbelindustrie

**Eichenblockware u.  
Buchenblockware**  
in allen Abmessungen und trocken.



GEORG WINTER  
ABGEORDNETER

Liebe Schloßfinken,  
werte Höchstädter,  
verehrte Gäste,

die Höchstädter Schloßfinken stehen vor ihrer 13. Saison. Die junge und bewährte Mannschaft hat den Fasching 92 vorbereitet. Diese Tatsache gibt zu der berechtigten Hoffnung Anlaß, daß wir uns auf eine absolut närrische Zeit mit viel Spaß und Humor freuen dürfen.

Das reichhaltige Programm unserer Schloßfinken bietet für jedes Alter etwas. Der traditionelle Faschingsumzug gibt jedem die Chance, mit dabei zu sein und gemeinsam frohe Stunden erleben zu dürfen.

Neun Wochen lang werden die Aktiven vor und hinter der Bühne bemüht sein, uns Humor und Freude zu vermitteln. Erst vor wenigen Tagen war in unserer Zeitung zu lesen: "Wer Spaß verträgt, hat weniger Leiden."

Im letzten Jahr haben die Besetzung Kuwaits und die Bedrohung im Nahen Osten dazu geführt, daß die Aktiven nach harter Vorbereitung auf ihren Erfolg und auf ihr Publikum verzichten mußten. Hoffen wir, daß trotz der Krisen um uns herum im Interesse der betroffenen Menschen die Welt friedlicher wird.

Den Aktiven und dem Publikum wünsche ich, daß das Programm der Saison 92 stattfinden kann und sich in den neun närrischen Wochen umso mehr Freunde des Höchstädter Faschings angesprochen fühlen.

Mit dem Wunsch, auch selbst dabei sein zu können, grüßt Sie mit einem dreifach kräftigen

Finken Helau!

Ihr



BAYERISCHER LANDTAG

Maximilianeum  
8000 München 85  
Telefon (089) 4126-0

Herzogin-Anna-Straße 50  
8884 Höchstädt a. d. Donau  
Telefon (09074) 2074  
Telefax (09074) 2076



- \* Service durch werksgeschulte Fachkräfte in modernster Werkstätte.
- \* Umfangreiches Teilelager.
- \* Individuelle Verkaufsberatung.
- \* Großes Neu- und Gebrauchtwagenlager.
- \* Alle Neuwagen mit regelmäßigem 3-Wege-Kat.

Wer die Fakten kennt,  
kauft Opel.

Opel-Vertragshändler  
für den Landkreis Dillingen

Superleasing für Neu- und Gebrauchtwagen.  
Ihr individuelles Angebot.  
Kommen Sie zu uns, da stimmt der Service und der Preis.



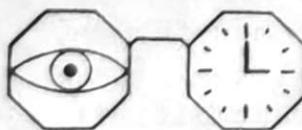
# STADT—APOTHEKE

ADALBERT BRINZ  
Herzogin-Anna-Str.9  
8884 Höchstädt  
Tel. 09074/1009



APOTHEKE UND GESUNDHEIT GEHÖREN ZUSAMMEN

## Uhren · Optik · Schmuck



**H. Harfich**  
UHREN OPTIK SCHMUCK

Bahnhofstraße 3  
8884 Höchstädt/Donau  
Telefon (0 90 74) 48 39  
beim neuen Rathaus

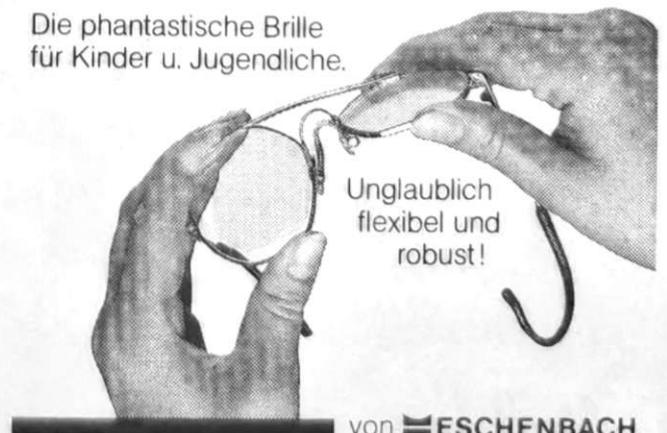
Augenoptikermeister  
staatl. gepr. Augenoptiker  
Uhrmacher  
Lieferant aller Kassen

*Flair*  
MODELLBRILLEN

TITAN *flex*  
JUNIOR

High Tech plus High Flex, direkt ins Kinderzimmer.

Die phantastische Brille  
für Kinder u. Jugendliche.



Unglaublich  
flexibel und  
robust!

von **ESCHENBACH**



Liebe Faschingsfreunde,

bald ist es wieder soweit und die neue Faschingssaison 92 kann beginnen.

Die Schloßfinken bereiten sich voll auf die kommenden Termine vor, aber haben sie das nicht voriges Jahr auch getan?

Was hat eigentlich Politik mit dem Fasching zu tun? Der Einfluß ist doch sehr groß, denn der Fasching 91 wurde bundesweit wegen der Golfkrise abgesagt.

Ich frage mich, warum wird den Menschen in der Öffentlichkeit das Lustig- und Fröhlichsein untersagt. Der stressige Alltag braucht doch einen Ausgleich und dazu dient besonders der Fasching. Eine Faschingsveranstaltung mit Tanz, guter Unterhaltung oder einer schönen Darbietung ist dann das Richtige.

Unsere junge Schloßfinkenmannschaft konnte sich in den vergangenen Jahren immer noch steigern, so daß der kommende Fasching alle Erwartungen erfüllen wird.

Ich wünsche, daß die Schloßfinken ihre Hochburg der Unterhaltung gut verteidigen und viel Freude und Fröhlichkeit vermitteln.

Mit einem Finken Helau  
verbleibe ich Euer

Fritz Glaser  
Referent für Vereine



Der CSU-ORTSVERBAND HÖCHSTÄDT  
wünscht allen Faschingsfreunden tolle närrische Tage  
Georg Winter, Berta Veh, Rita Oberfrank, Fritz Glaser,  
Anton Zill, Karl Veh, Josef Sing



**ALOIS VAAS GMBH**  
Metallbau · Schlosserei  
Spenglerei · Sanitär  
Bruckwörth 12 · Tel 15 32  
8884 HÖCHSTÄDT

WIR FERTIGEN DECKEN  
WANDVERKLEIDUNGEN,  
SOWIE EINBAUSCHRÄNKE,  
EINBAUKÜCHEN,  
TÜREN UND FENSTER

**Anton Zill · 8884 Höchstädt-Do.**

Franz-Xaver-Bronnerweg 4 · Telefon 0 90 74/40 14  
Schreinerei für Bau - Möbel - Innenausbau



**Josef Meyer**  
ZIMMEREI UND TREPPENBAU  
Oberglauheimer Straße 12  
8884 HÖCHSTÄDT/DONAU  
Telefon 09074/2203

**Honig-Schweier**

Inh. Karola Günther KG

Imkerei-Erzeugnisse  
Schwäbische Wachskunst  
Imker-Fachbetrieb

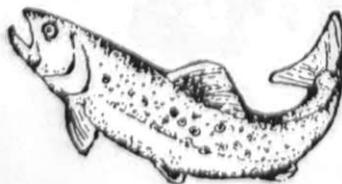
Bahnhofstraße 34  
8884 Höchstädt/Donau  
Telefon (09074) 1331



*Glaserei  
J. Wegmann*

Bahnhofstr. 24  
8884 Höchstädt  
Tel. 09074/1736

LANDWIRTSCHAFT  
FORELLENZUCHT  
PUTENMAST



**MICHAEL LINDER  
SONDERHEIM**

Am Mühlbach 1  
Telefon 09074/4946

**Forellen** - lebend, küchenfertig, geräuchert

**Puten** - lebend, küchenfertig, portioniert

**Laufend frische Eier**

Vorbestellungen erbeten!

# Prinzenpaar

## ... das zweite Jahr

HALLO FASCHINGSFREUNDE,

WIE BEREITS IM VORIGEN JAHR, GRÜßEN WIR EUCH AUCH 1992 AN  
DIESER STELLE.

WIR SIND DIE ERSTEN PRINZENPAARE IN DER GESCHICHTE DER  
SCHLOBFINKEN, DIE ZWEI JAHRE HINTEREINANDER DAS VERGNÜGEN  
HABEN, ALS TOLLITATEN DEN HÖCHSTÄDTER FASCHING ZU REGIEREN.

ALSO AUF EIN NEUES. HOLEN WIR NACH, WAS WIR 1991 VERSÄUMT HABEN,

FINKEN - HELAU

PRINZESSIN ERNA I  
PRINZ ERWIN I

PRINZESSIN JOSEFINE I  
PRINZ MARKUS II



# Anton Schindele



Grabdenkmäler  
Bauarbeiten

8884 Höchstädt/D. · Telefon 0 90 74/40 41

# »Alte Donau«

Inh. Ulrich Wenninger

8884 Sonderheim  
Tel. 0 90 74/32 20

Kachelöfen und Kaminbau  
Öfen und Herde  
Fliesenverlegung  
Fliesenhandel



**Georg Schaller**  
GMBH

8884 HÖCHSTÄDT/DONAU  
Bahnhofstraße 20 · Tel. 09074/4000

Raumausstatter  
Meisterbetrieb



Gardinen  
Bodenbeläge  
Raumausstattung  
Anfertigung  
aller Polsterarbeiten

**Franz Mayerle • Höchstädt-Donau**

Telefon 0 90 74 / 14 23

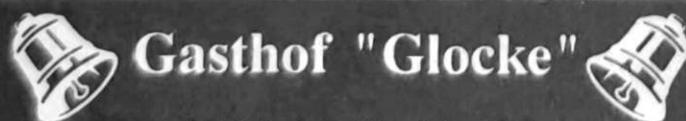
**WERU**  
Fenster-Türen  
RAL geprüfte  
Fenster

09074/4806  
**WERNER RIEG**  
8881 Lutzingen  
**stumböck**  
Fenster- und Türen-Fachbetrieb

**Fenster  
nach Maß.**

Weiherbrunnenstr. 3 · 8888 Blindheim  
Telefon 09074/3272  
Öffnungszeiten: Di., Mi., Fr. 9-18.30 Uhr  
Do. 9-20.30, Sa. 8-13 Uhr, Mo. Ruhetag

**kaarmoden  
Reichenberger**



## Gasthof "Glocke"

Speiselokal mit guthürgerlicher Küche

Gaststube im altbayerischen Stil • Nebenzimmer für 50 Personen  
Kegelbahnen • Fremdenzimmer

Für Feierlichkeiten jeder Art empfiehlt sich Familie Müller

Georg v. Treck Str. 12 • 8884 Höchstädt • Tel. 09074/1553

*Schlank & Firrollen  
Bräunen*

MODESCHMUCK - KOSMETIK

**HELMA WOLF**

Telefon 0 90 74 / 32 71

Dillinger Str. 12 · 8884 HÖCHSTÄDT

Ihr Faschingspartner

## WOLLEN WIR DOCH EINMAL "BILANZ ZIEHEN"

Eigentlich zieht man ja nur dann Bilanz, wenn ein bestimmter Zeitabschnitt vorbei ist.

Wir wollen aber immer wieder einmal darstellen, was wir aus uns, also aus der Faschingsgesellschaft "Schloßfinken" e. V. Höchstädt Blindheim, so machen.

Oder aber was wir überhaupt so machen.

Natürlich. Jeder der unsere Veranstaltungen besucht, bekommt schon einiges mit, was so läuft.

Und wem dies genügt, der kann jetzt aufhören diese Bilanz weiterzulesen.

Wir wollen aber an dieser Stelle auch einmal Sachen vorstellen, die vielleicht nicht jeder sieht, die aber für das Fortbestehen des Vereines notwendig, oder besser gesagt, sogar überlebensnotwendig sind.

Versetzen wir uns doch einmal einige Jahre zurück.

Ein Häufchen von Idealisten, von manchen schon fast als "die Unverbesserliche tituliert, wurde vom damaligen Präsidenten und "Wiederentdecker" der Schloßfinken, Erwin Friedrich zusammengesucht (oft vermutlich fast zusammengebettelt) um dem Höchstädter Fasching neues Leben einzuhauchen.

Man begann sehr klein, aber mit viel Engagement und durch den ungebrochenen Einsatzwillen der damaligen Verantwortlichen, ließen auch die Erfolge nicht auf sich warten.

Schon nach kurzer Zeit verfügten die Höchstädter Narren wieder über einen kompletten, ansehnlichen Hofstaat.

Man hielt wieder einen Hofball und Kinderbälle ab. Kurz darauf wurden auch ein Rosenmontagsball und der Dauerbrenner der Schloßfinkenveranstaltungen, der Kappenabend, ins Leben gerufen.

Dank längerfristiger, umsichtiger "Personalplanung" kam der Verein auch nach dem, aus persönlichen Gründen, leider viel zu frühen Rücktritt von Erwin Friedrich, nicht in Schwierigkeiten.

Mit Alois Leins stand den Narren ein Mann vor, der durch jahrelange aktive Mitarbeit im Verein, über ein großes Maß an Know How im Faschingshandwerk verfügte. Leins sollte nun dem Club als erster Vorsitzender immerhin 10 Jahre zur Verfügung stehen. Die Höchstädter "Fasenachtler" expandierten weiter und konnten sich in der Vielzahl der Gesellschaften, gerade im Landkreis Dillingen, gut behaupten und auch einen Namen machen.

Aus den, manchmal belächelten "Kleinen" wurde ein schlagkräftiges Team, das nicht leicht eine Konkurrenz zu fürchten hatte.

Als besonderer Verdienst der Vorstandschaft muß auch die Harmonie herausgesellt werden, die immer herrschte. Trotz wachsender Zahl an Aktiven und Passiven Mitgliedern blieb die bekannt gute, familiäre Atmosphäre nie auf der Strecke.

Dank des Einsatzwillens und der Großzügigkeit der Aktiven, Freunde und Gönner des Vereines konnte ein Projekt verwirklicht werden, das für uns eine große Herausforderung darstellte.

Wir machen uns an der Bau einer eigenen Unterstellhalle, samt Nebenräumen zur Lagerung von Wägen, Kostümen und Material.

Die Stadt Höchstädt stellte uns hierfür eine "Ruine" an der Bleiche zur Verfügung. In fast dreijähriger Bauzeit entstand daraus eine Baulichkeit, die sich bestimmt sehen lassen kann.

Doch deshalb durften natürlich unsere ureigensten Aktivitäten im Fasching nicht zu kurz kommen. Scheinbar ganz nebenher wurden

# KONLO

SCHUHE · SPORT

Höchstädt/Do. - Wertingen



Täglich durchgehend geöffnet von 8-18 Uhr

Tel. (0 90 74) 12 33

IHR FRISEURSALON  
**Toni und Peter  
Miller**

8884 Höchstädt · Kirchgasse 2  
Telefon 0 90 74/15 49

Auch für Narren ein  
Genuß:

Kuchen aus der  
**Konditorei  
Cafe Vogel**

Tel. 09074/1226

TELEX

STAGECOLOR  
COSMETICS

TELEX

STAGECOLOR  
COSMETICS



## Bio-Masken

Einen kleinen Luxus dann  
und wann sollten Sie sich  
ruhig gönnen.  
Hautpflege für SIE und IHN,  
Haarentfernungen,  
Problemhaut  
und vieles mehr im

Kosmetiksalon in Höchstädt  
**M. FEISTLE**

Herzogin-Anna-Str. 5/I · Tel. (0 90 74) 34 56

TELEX

STAGECOLOR  
COSMETICS

TELEX

*Höchstädter*  
*Getränkemarkt*  
*M. Brandstetter*



über 150 Sorten zur Auswahl.

Wir backen täglich 20 Sorten Semmeln  
und 16 verschiedene Brotsorten  
in bekannter Spitzenqualität!

**bäckerei  
salzmann  
konditorei - café  
höchstädt-donau**

telefon 0 90 74/49 00



## Stoff-Ecke



Modische **Stoffe**  
mit sämtlichem Nähzubehör  
in Ihrem Fachgeschäft

Inh. Edeltraud & Sabine Sauer  
Bachgasse 34 · 8884 Höchstädt · Tel. 0 90 74/52 28

selbstverständlich während der Saison unsere üblichen Veranstaltungen abgehalten. Ja, man erweiterte sogar das Programm. Seit einigen Jahren findet in Höchstädt wieder das Malefizgericht statt. Ein Spektakel, das in früheren Jahren seinen festen Rang innerhalb der Veranstaltungen einer Faschingsaison hatte. Aber damit nicht genug. Außer das man für die Jugendlichen in der Altersklasse von ca. 12 bis 18 Jahren noch eine, übrigens sehr gut frequentierte "Disco-Plattenparty" ins Programm aufnahm, machte es die große Nachfrage nötig, den Kappenabend nun zweimal aufzuführen.

Doch damit nicht genug. Dank der Unermüdlichkeit des seinerzeitigen Präsidenten "Pit" Dietmar Behrens, konnten wir im Jahre 1986 eine Standarte in Auftrag geben und haben somit auch ein äußeres Zeichen der Zusammengehörigkeit.

Innerhalb der Mannschaft haben wir ein Gardekostüm geschaffen, welches seit mehreren Jahren optisch nicht mehr gravierend verändert wurde, und so zu einem Markenzeichen für uns geworden ist. Der Elferrat hat sich einheitlich Smokingjacken anfertigen lassen und hat damit das Gesamtbild der Aktiven Mannschaft aufgewertet.

An Ideen hat es uns also niemals gemangelt. Das zeigt sich auch aus den Tatsachen, daß wir als eine der ersten Gesellschaften im Landkreis eine eigene moderne Tanzgruppen hatten.

Oder zum Beispiel daran, daß wir im Jahre 1986 mit unserer 6 Mann starken Hofnarrentruppe eine einzigartige Akrobatikshow bieten konnten (zu diesem Zeitpunkt eine absolute Neuheit).

Auch auf dem Sektor Technik und Handwerk bieten wir einiges an. So sind die Faschingswägen der Schloßfinken seit vielen Jahren immer für eine Überraschung gut. Technisch und optisch bestimmt etwas, das man nicht auf jedem Umzug zu sehen bekommt.

Dank unserem "geistigen Vater" im Wagenbau, Josef Weiß, wird ab dieser Saison eine ganze Serie von Wägen unter dem Motto "Die Streiche von Max und Moritz" entstehen.

Aber auch elektrotechnisch haben wir einiges zu bieten. Unsere Musik- und Lichtenanlage hat mittlerweile einen Wert von mehreren zehntausend Mark.

Die Umbenennung oder besser die Ausweitung der Gesellschaft in "Schloßfinken e. V." Höchstädt-Blindheim, war eine unserer letzten "spektakulären" Einfälle.

Doch mit der Tatsache, daß wir im Jahre 1992 sowohl einen Kappenabend, als auch einen Kinderball in der neuen Gemeindehalle in Blindheim abhalten können, trägt mit zum Gesamtgelingen der Saison bestimmt bei. Und wer weiß, vielleicht wollten wir dem alten Streit um die Schlacht von 1704 mit dieser Aktion endgültig ein Ende setzen ?

Die letzten Wahlen haben nun wieder eine Änderung an der Spitze des Vereines ergeben. Neuer Vorsitzender wurde Stefan Lenz, der als langjähriger Hofmarschall und Präsident bestimmt genug Erfahrung mitbringt

um den Verein erfolgreich zu führen.

Vor allem die Tatsache, daß er ein erfahrenes, engagiertes Team sowohl in der Vorstandschaft, als auch bei den Aktiven zur Seite hat, läßt uns die Schloßfinken in eine gute Zukunft blicken. Vielleicht ein paar Hinweise, was für die nächsten Jahre geplant ist.

Wir arbeiten zur Zeit mit Hochdruck an der Planung zur Gründung eines eigenen Schallmeien-Korps. Mit etwas Glück kann evtl. zum Saisonbeginn 1993/94 schon ein Debüt gegeben werden.



## Hitzler-Bau GmbH

Ellimahdstraße 1 · 8884 Höchstädt  
Fernruf 0 90 74/13 09

Bauunternehmen  
Baumaterialien  
Erdbewegungen

Ausführung von  
Hoch- und Tiefbau



wünscht allen  
Faschingsfreunden  
tolle Tage!

## ANTON STOLZ

LIMONADENFABRIKATION  
GETRANKE-VERTRIEB

An der Mauer 25

Telefon 090 74 / 14 00

**8884 Höchstädt**

## WALTER RITTER jun.



BAU- UND MÖBELSCHREINEREI

Ludwigstraße 7  
8888 Blindheim  
Tel. 090 74/55 06  
Fax 090 74/52 76

Nutzen Sie den Service und  
die fachkundige Beratung  
durch die Spezialisten  
für Farbharmonie.



alfred  
nerlinger  
malermeister

8884 höchstädt-donau  
telefon (0 90 74) 4838  
nähe Marktplatz

Außerdem denken wir an eine Erweiterung unseres Baukomplexes an der Bleiche.

Sie sehen also, daß wir immer an neuen Sachen sind.

Und ganz unter uns. Das ist auch das einzige Problem das wir haben.

Denn eigentlich sollten wir ja auch eine gewisse Tradition wahren.

Andererseits wollen wir ständig neue Ideen umsetzen.

Nun, bisher ging das ganz gut.

Und ganz bestimmt wird es auch weiterhin ganz gut funktionieren.

Denn, solange unsere Einfallsproduktion läuft, kann man auch uns Schloßfinken nicht mehr stoppen.

Haben wir die Neugier des einen oder anderen Lesers wecken können ? Wenn ja, dann kommen Sie doch auch zu uns.

Sie werden sehen, wen es einmal zu uns verschlagen hat,

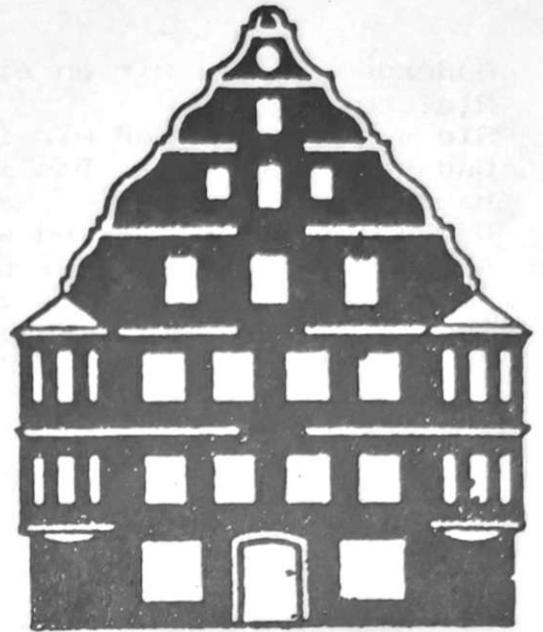
der kommt von der "Droge" Schloßfinken nicht mehr so schnell los.

Unserem Publikum wünschen wir ein fröhlich, humorvolle Faschingssaison 1992 und ein baldiges Wiedersehen auf einer unserer 15 (ja, fünfzehn) Veranstaltungen während der kommenden 5. Jahreszeit.

Liabe Fasnachter

D'Fasnacht isch im volla Gang!  
Bald isch se rum, es daurat nemme lang!  
Drumm kommat Leit und net lang b'sinna,  
wia schnell deant oft dia Tag verrinna.  
Kommatt also, machat mit,  
a Tänzle macht oin wieder fit  
und ma kriagt glei da rechta Schwung  
Ja, d'Fasnacht dia macht jeden jung.  
Wo na am Wochaend, soll koi Froag meah sei,  
jetzt tuat ma üb'rall luschtig sei.  
Schlupfat nei in uier Narrag'wand  
nau isch ma zünftig beianand.  
Und ab gat's, na zum tolla Treiba.  
Wer will dan no drhoita bleiba?

Jedoch dr Höhepunkt vom groaßa  
Schpaß  
dear wird dussa g'feirat auf  
dr Gaß.  
Dan deant d'Narra ihre Umzüg  
macha  
und Alt und Jung hat was zum  
Lacha.  
Selbscht Musikanta, mit viel  
Tschim und Bum  
marschierat in de Züg mit rum.  
A jeder isch mit Freid drbai,  
bei dear netta Maschk'arei.  
Doch alles hat amol sei End  
au em Narr sei Temperament.  
Jetzt muaß er halt a Jährle  
warta,  
bis er ka - auf's Nuie starta.



# *VOGTEI-APOTHEKE*

Inhaber: Apotheker Rainer Graumann  
Marktplatz 10 · 8884 Höchstädt/Donau  
Telefon (09074) 2750

# Die Vorstandschaft und Ihre Aufgaben

## Der Geschäftsführende Vorstand

### 1. Vorsitzender



Lenz Stefan  
30 Jahre, verheiratet  
1 Kind, aktiv seit '81  
Aufgaben:  
Koordination, Organisation  
Kappenabend

### 2. Vorsitzender



Wanek Rainer  
28 Jahre, verh.  
2 Kinder aktiv '81  
Aufgaben:  
Umzugleitung,  
Barbetrieb

### Schatzmeister



Miller Peter  
39 Jahre, verheiratet  
2 Kinder, aktiv seit '85  
Aufgaben:  
Finanzverwaltung,  
Faschingszeitung

### Schriftführer



Weißenburger Jürgen  
24 J. z. Zt. nicht  
so frei  
aktiv seit '85  
Aufgaben:  
PR-Arbeit, Schrift-  
verkehr, Protokolle  
Pressesprecher

## Der Vorstandsbeirat

### 1. Präsident



Kehrle Christian  
27 Jahre, verheiratet  
2 Kinder, aktiv seit '87  
Aufgaben:  
Kappenabend I, Malefizgericht  
Auftakt, Kehraus

### 2. Präsident + Hofmarschall



Leins Alois  
44 Jahre, verheirat.  
2 Kinder, aktiv '71  
Aufgaben:  
Auf- u. Abbau,  
kleine Mannschaft

### 1. Beisitzer



Lenz Ulrich  
29 Jahre, vergeben  
aktiv seit '82  
Aufgaben:  
Bautruppleiter

### 2. Beisitzer



Hergöth Albert  
22 Jahre, vergeben  
aktiv seit '82  
Aufgaben:  
Hofball, Kinderball  
Rosenmontagsball

### 3. Beisitzer



Riedel Roswitha  
27 Jahre, verheiratet  
1 Kind, aktiv seit '89  
Aufgaben:  
Kostüme

### 4. Beisitzer



Dobersch Elke  
23 Jahre, wieder zu  
haben, aktiv seit '87  
Aufgaben:  
Terminplanung

# Die Garde



Kirstein Diana	Schweier Anja	Trainerin Behrens Anilie	Gimmel Alexandra	Behrens Silke
	Guffler Marion	Kapfer Simone	Peter Sonja	

es fehlt: Schmid Nicola

# Kindergarde



Julia Gumpp	Katrin Sing	Sandra Kaps	Monika Linder		
Birgit Kraus	Karin Hahn	Anja Senning	Nadine Langenmaier	Nicole Wacker	Kerstin Reichert
Simone Leins	Bärbl Linder	Roswitha Riedel	Carolin Linder	Isabella Lipp	Carmen Riedel

es fehlen: Corinna Karg und Susanne Ulbrich





Mensch Frieder, das hätte ich nicht gedacht,  
daß man es als Stadtrat so schwer hat,  
sich über Wasser zu halten



Günther....ich sage Dir.....  
wenn's nix koschtet...saufan dia Stadtrat  
was en se neigaut



Ob wohl unsere neue Donaubrücke" hält"was sie verspricht?  
Ein MdL, ein Staatssekretär, ein Bürgermeister trauten der Sache nicht.  
Drun, zum Unterschreiben, ihr könnt es sehn,  
wollten sie lieber unter die Brücke gehn.



Vortrag in der Volkshochschule Blindheim  
"Der erfolgreiche Wirt"

## Der Heimweg

### Dokumentarbericht über einen Spätheimkehrer

Es war wohl im Sommer 1990 als ein Verantwortlicher der Stadt Höchstädt, es handelte sich um den Stadbaumeister Alois S. (Namen geändert), der den Ortsreferenten eines östlichen Stadteils der Stadt Höchstädt auf eine kleine Misere aufmerksam machte. Es befindet sich an der Ortsdurchfahrt südlicherseits ein Geländer, welches den Gehsteig von einem Gewässer trennt. Dieses besagte Geländer sei wohl, lt. Fachmann S. an einer Seite nicht ganz vorschriftsmäßig. Es könne nämlich sein, so S., daß ungünstigstenfalls eine Person am Ende des Geländers durch einen Fehltritt fallen und sich dabei gar verletzen könne. An dieser Stelle sei die Weitsicht des Herrn S. lobend erwähnt, der offensichtlich sehr um das Wohl der Bürger besorgt ist.



Gefahr erkannt--Gefahr gebannt

Unser Ortsteilreferent jedoch sah diese Sach nicht ganz so gefährlich wie der Fachmann S.

Immerhin, so entgegnet er, sei der Gehsteig an dieser Stelle so breit, daß wohl nur ein Besoffener an besagter Stelle einen Unfall erleiden könne. Damit war das Thema dann auch vom Tisch. Wenigstens bis zum Spätsommer 1991.

An einem Samstagabend, es kann aber auch schon fast Sonntagmorgen gewesen sein, machte sich unser Ortsteilreferent, nennen wir ihn einmal Friedrich L., von einem Schafkopfturnier der örtlichen Feuerwehr auf den Heimweg. Es ist wohl nicht übertrieben, zu sagen, daß er, naja vielleicht nicht mehr ganz nüchtern war. Darum war er auch, wie es sich für einen umsichtigen Verkehrsteilnehmer gehört, zu Fuß unterwegs.

Plötzlich nahmen seine angespannten Sinne ein Fahrzeug wahr, welches sich von Richtung Osten, als von hinten, sich unserem Herrn L. näherte.

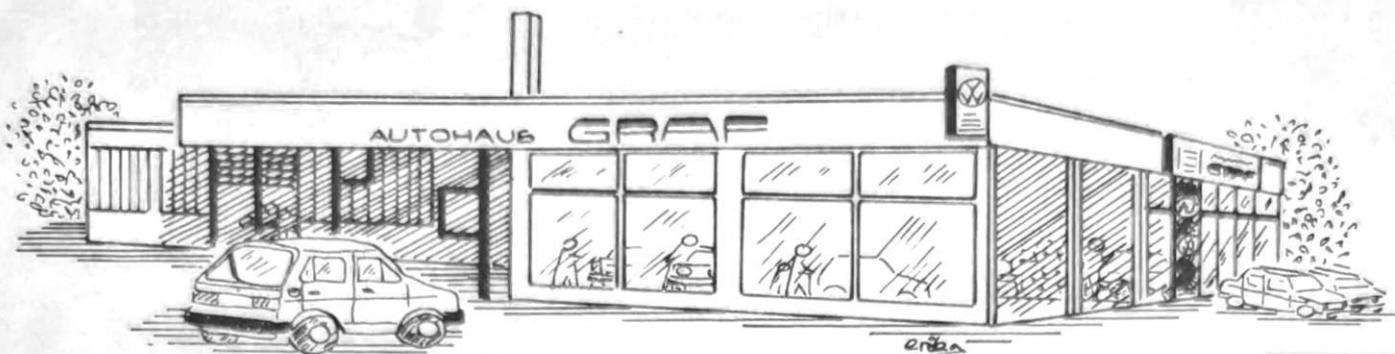
Um ja nicht aus Versehen eine verkehrten Schritt, wenn man schwankt, kann das ja leicht passieren, auf die Fahrbahn zu tun (wer kann wissen ob sich das Fahrzeug vorschriftsmäßig auf der rechten Fahrbahnseite bewegt), hielt es sich äußerst links. Und da war es schon passiert. An eben jener, vorhin beschriebenen Gefahrenstelle machte er einen Fehltritt und fiel auf die Nase. Zu allem Unglück hatte er noch die Hände in der Jackentasche und konnte so seinen Sturz nicht abfangen.

Er lag nun auf dem Bauch, die Hände wie gesagt in den Taschen. Seine Haltung erinnerte in dieser Lage sehr an eine Schildkröte, welche auf dem Rücken liegt und nicht mehr aufstehen kann. Denn auch er hatte leicht Probleme mit dem Aufstehen (was wohl in erster Linie daran lag, daß er eben seine Hände in den Jackentaschen hatte).

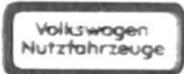
Die Bilanz der Geschichte:

- Jacke an den Taschen ausgerissen
- Hemd durch Verschmutzung nicht mehr zu gebrauchen
- Nase etwas verschrammt
- und durch den Schreck auf einen Schlag stocknüchtern.

Es bleibt nun abzuwarten, ob unser Ortsteilreferent L. auch in Zukunft die gutgemeinten Ratschläge der Fachleute so leichtfertig in den Wind schlägt.



**Wir zeigen Ihnen eine große Auswahl  
an Neu- und Gebrauchtwagen.  
Kommen Sie zu einer unverbindlichen Probefahrt!**



8882 Lauingen · Telefon 09072/5050 oder 3333

**Metzgerei SCHULZ**



Wir schlachten selbst.  
Die Rinder, Schweine  
und Kälber, stammen  
von Bauernhöfen aus  
der heimischen  
Umgebung.

Höchstädt · Bachgasse 10 · ☎ 1300

**! Auswahl Beratung Service !**  
*by einfach Spitze*

**sport · reisen**  
**Friedel**  
Höchstädt · ☎ 09074/800



**GEORG & WILLI SCHMID**

MEISTERBETRIEB IM STEINMETZ-  
UND STEINBILDHAUERHANDWERK

8884 HÖCHSTÄDT

DILLINGER STR. 41

TEL. 09074/1658

8880 DILLINGEN

DONAUWÖRTHER STR. 64

TEL. 09071/6242

FAX: 09071/8146

## Ein Faschingsumzug ohne Fussgruppen

Ich glaube, dass waere unvorstellbar! !

Gerade die Fussgruppen, die zwischen den bunten Faschingswagen und Prunkwagen der Prinzenpaare und des Elferrats mitmarschieren, sorgen erst fuer die richtige Stimmung bei einem Umzug.

Sie halten Kontakt mit Zuschauern an der Strecke, versorgen den einen oder anderen Faschingsmuffel, der nicht laut genug in den Schlachtruf miteinstimmt mit einer Ladung Konfetti oder etwas Wasser aus einer Spritzpistole. Ist man aber mit der Stimmung der Zuschauer zufrieden, kann es schon sein, dass der Zuschauer etwas von dem reichhaltigen Angebot an Getraenken erhaelt oder einen Faschingskrapfen oder sonstige Naschereien zur Staerkung erhaelt. Gehen dann waehrend des Umzugs die eigenen Getraenke aus, mischt man sich unters Volk und organisiert sich den notwendigen Nachschub.

Ich glaube, wer einmal bei einer Fussgruppe dabei war, wird immer wieder, ob als Clown oder Cowboy oder in aufwendig genaechten Kostuemen einer ganzen Gruppe dabei sein.

Auf diesem Weg moechte ich mich bei allen Fussgruppen, die uns jahrelang die Treue halten und uns mit Ihrer Farbenvielfalt begeistern ein HERZLICHES DANKESCHOEN sagen.

Ich hoffe, dass wir Sie am

23. Februar 1992 um 14.15 Uhr

alle wieder bei unserem Umzug begruessen koennen.

An alle Vereine, Stammtische, Parteien usw. geht mein Aufruf, sich ebenfalls aktiv bei unserem Umzug als Gruppe zu beteiligen.

Nuetzen Sie Moeglichkeit und praesentieren Sie Ihren Verein einer Vielzahl von Zuschauern.

Auf Ihre Anmeldung freut sich

Rainer Wanek  
2. Vorstand und Zugleitung  
Tel. 09074/3748

# Urbanus

## Bräustübl Höchstädt

- geplegte Speisen und Getränke nach großer Auswahl
- täglich Abo-Essen
- Biergartenbetrieb



Montag Ruhetag

Auf Ihren Besuch freut sich  
Fam. Klopfer

Telefon 09074/3350

Ihr liab'n Leit, jetzt  
härt's moi zua:

I bin a kreizfideler Bua.  
A bissl damisch bin i aa  
und geh' im Fasching Maschkera.  
Des oanzig Bläde dro is bloß:  
Des Feiern kost' net wenig  
Moos. San d'Daschn laar,  
geh' i zum Schrank  
und nimm' mei  
Biachl von da Bank,  
mei Sparbuach, da gib't  
wieder Schplitt. Seid's net  
so fad und geht's heit  
mit!



**Volksbank Höchstädt**

Es war eine Traumhochzeit gewesen, aber dennoch luden Michael Harramore und seine ihm frisch angetraute Frau Claire, geb. Lockett, alle, die dabei waren, zu einer Neuauflage ein. Am Samstag ging im südenglischen Seebad Torquay fast alles nochmal vonstatten – Hunderte von Gästen im Sonntagstaat waren wieder da, Braut und Bräutigam trugen Hochzeitskleidung, eine Flotte von Limousinen beförderte die Gesellschaft von der Kirche zu einem Fünfsternehotel, wo, wie zwei Monate zuvor, wieder ein Hochzeitsmahl für 200 Personen serviert wurde – und das alles, weil die Videoaufnahmen von der Originalhochzeit nichts geworden waren. Die Brautmutter, Rita Lockett, war derart enttäuscht gewesen, weil von insgesamt fünfständigen Aufnahmen vom schönsten Tag im Leben ihrer Tochter nur acht Minuten brauchbar waren, daß sie sich entschloß, 10 000 Pfund (32 000 Mark) für eine Neuauflage des Festes dranzugeben. Nur die kirchliche Trauung ließ sich verständlicherweise nicht wiederholen, aber alles andere lief nach dem Drehbuch vom ersten Mal ab. Nur – dieses Mal hantierte nicht ein Amateur an der Videokamera, sondern ein Profi. ap

...deshalb lieber  
gleich zu...

VIDEO - AUFNAHME  
EINE BLEIBENDE ERINNERUNG

Liebe ist...



... das schönste „Ja“.

© Los Angeles Times & Co. Inc. / Press Gen'l '91

- Hochzeiten
- Vereinsfeste
- Taufen
- Kommunion/Konfirmation
- Theater
- Betriebsfeste
- Fußballspiele

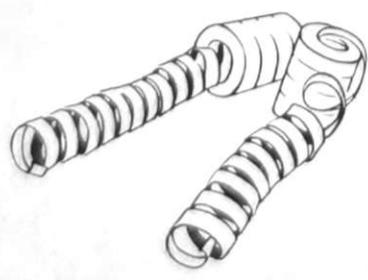
**video-filmstudio**

Siggi Preiß

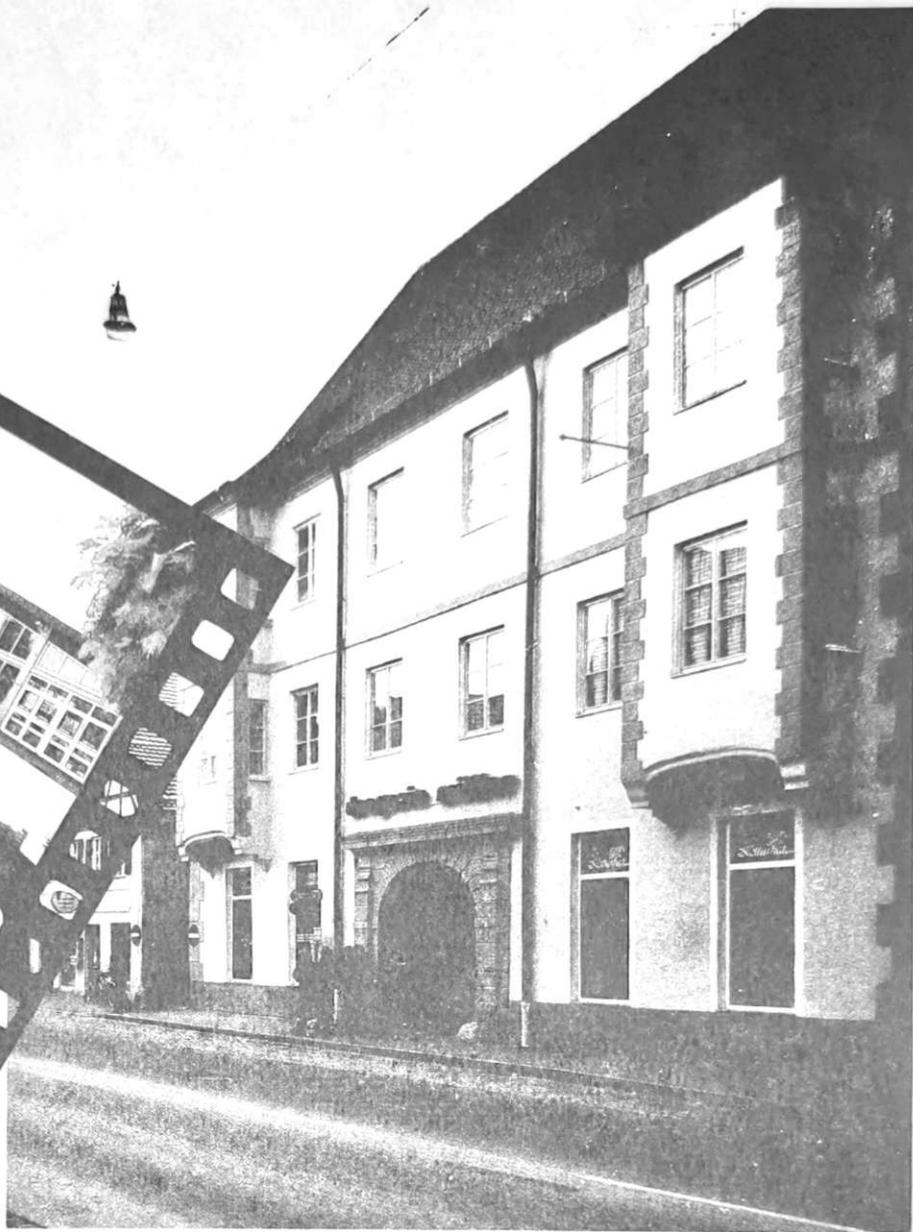
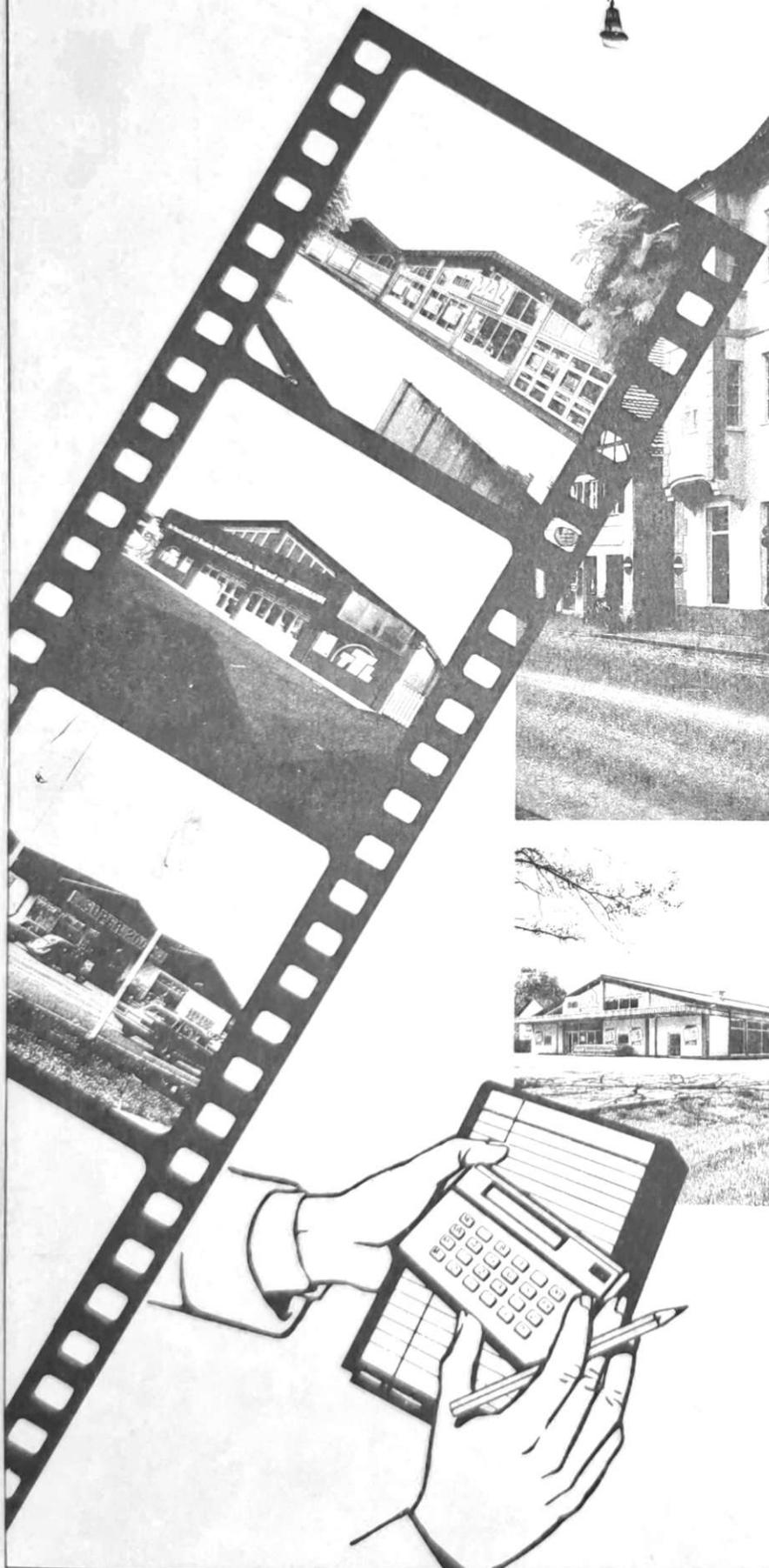
Schillerstraße 5  
8880 Dillingen a. d. Donau  
Telefon (09071) 8803



**Unsere  
Fußgruppen  
1990**



# Rechnen Sie mit Kimmerle



Mit uns haben Sie ein Team erfahrener Kaufleute und Praktiker zur Seite. Detaillierte Planung, korrektes Timing und genaueste Kalkulation machen es möglich, Ihnen die jeweiligen Objekte zum Festpreis anbieten zu können. Ihr Bauvorhaben bleibt für Sie kalkulierbar – bei Kimmerle Gewerbebau gibt es keine Kostenexplosion. Dies ist einer der Gründe, warum Firmen besonders bei Hallen oder Fabrikgebäuden immer wieder mit uns zusammenarbeiten. Kimmerle Gewerbebau ist der zuverlässige Partner für schlüsselfertiges Bauen zum Festpreis.

Donauwörther Straße 3  
8880 Dillingen/Donau  
Telefon 09071/3040

Verlosung eines Spanferkels und von 50 l Bier

bei Faschingsumzug 1992

Erstmals verlosen wir ein Spanferkelessen unter den aktiv teilnehmenden Gruppen am Umzug.

Jede Gruppe (Wagen) erhaelt je Teilnehmer 1 Los!  
(z.B.: 25 Teilnehmer = 25 Lose)

Je groesser die Gruppe, umso eher besteht also die Chance das Spanferkel und die 50 l Bier zu gewinnen.

Die Lose werden vor dem Umzug an den Verantwortlichen der Gruppe ausgeteilt.

Die Verlosung findet im Anschluss an den Umzug auf dem Hoechstaedter Marktplatz statt.

A U F G E H T S zum Hoechstaedter Gaudiwurm!

---

A N A L L E K I N D E R ! !

Auch Ihr habt heuer die Moeglichkeit am Faschingsumzug teilzunehmen.

Maskiert Euch und kommt alle mit euren Fahrzeugen, Dreiraedern, Tretbulldogs, Kettcars usw.

Wir werden mit Euch eine seperate Gruppe bilden.

Treffpunkt um 14 Uhr am Hoechstaedter Bahnhof!!

Die Gruppe mit den Kindern wird von Aktiven der Faschingsgesellschaft beaufsichtigt werden!

Sie fotografieren — wir machen gute Bilder.

**Marken-Fotos von**



**Ihr Berater  
in allen Fotofragen**

Wir fertigen für Sie:

Brautbilder  
Familienbilder  
Gruppenbilder  
Kinderbilder  
Paßbilder  
Porträt-Aufnahmen

FOTO · DROGERIE

**LOB**

HÖCHSTÄDT, TEL. 0 90 74/13 83

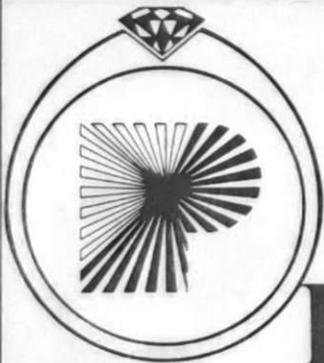
Ihr zuverlässiger Partner am Bau:

- Neubauten
- Altbausanierung
- Schlüsselfertiges Bauen



BAUNTERNEHMUNG  
ZIMMEREI  
BAUSTOFFE  
ERDBEWEGUNG  
VOLLWÄRMESCHUTZ  
GRUNDWASSERABDICHTUNG

Industriestraße 2 · 8884 Höchstädt  
Telefon 0 90 74/13 06



**POLLAK baumaier**

UHREN · SCHMUCK · OPTIK  
AM MARKTPLATZ · 8884 HÖCHSTÄDT  
TELEFON 0 90 74/40 01

mitten in Höchstädt  
mitten in der Mode

MODEHAUS ○

Herzogin-Anna-Straße 8 · Höchstädt

**Paul Koschta**

Masseur med. Bademeister

Herzogin-Anna-Str. 5, Tel. 90 74/24 03

**8884 Höchstädt**



fassaden  
malerarbeiten  
wohnraumgestaltung

pfalz-neuburg-str.17 - 8884 höchstädt

☎ 09074/3745

PARADE DER PRINZENPAARE

1980 Helmut Both II.  
Brigitte Reinhardt I.



1981 Dietmar Behrens I.  
Annilie Behrens I.



1982 Georg Schmid I.  
Karin Klinger I.



1983 Harald Schabert II.  
Sabine Glaser I.



1984 Ulrich Lenz I.  
Silvia Riedel I.



1985 Hermann Schmid I.  
Ulrike Glaser I.

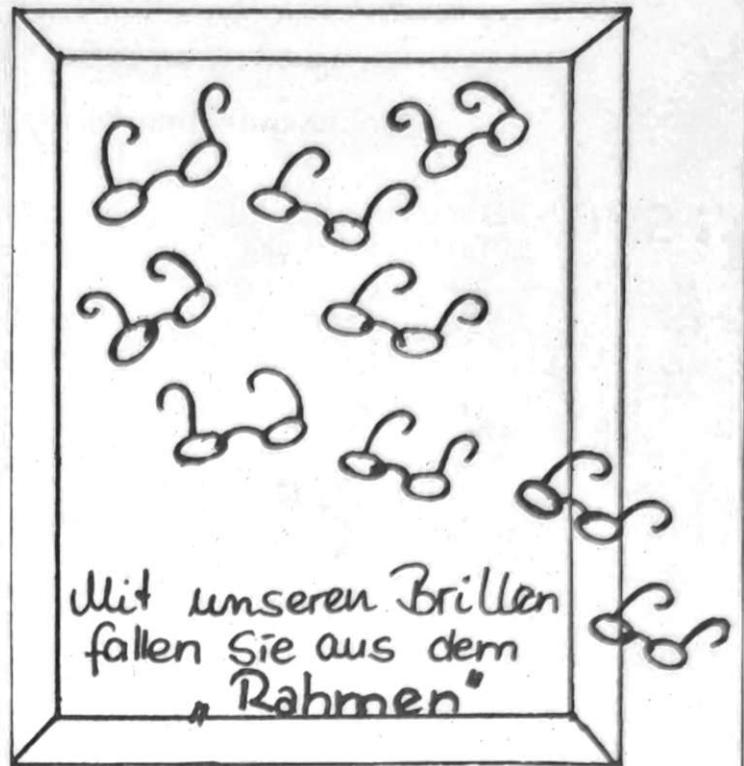


Das Blumenhaus für jedermann  
ist in der Bahnhofstraße der Salzemann!



*Blumenhaus  
Günther  
Salzmann*

Bahnhofstraße 41 · 8884 Höchstädt  
Telefon (09074) 2860



Optikmauer **Brillen · Contactlinsen**

Staatlich geprüfter Augenoptiker und Optikermeister  
8884 Höchstädt · Donauwörther Str. 1 · Tel. 09074/3850 · Alle Krankenkassen

# Wirtschafts- Partner in Bayern

- Alle landwirtschaftlichen Betriebsmittel und Investitionsgüter
- Vermarktung von Agrarprodukten
- Werkstättenservice und Dienstleistungen
- Baustoffe aller Art
- Mineralöle, Brennstoffe
- Artikel für Haus, Heimwerken und Garten

Wir sind ein vielseitiges Handels- und Dienstleistungsunternehmen, ein leistungsfähiger Wirtschaftspartner für Stadt und Land. Unsere Kunden sind Landwirte, Gewerbebetriebe, Genossenschaften, Kommunen und private Verbraucher.

Wir bieten Qualität, Service, Beratung und Sicherheit in rund 500 Betriebsstätten — ein Beitrag zur Versorgung der Bevölkerung und zur Verbesserung der Wirtschaftsstruktur überall in Bayern.



Ihr Partner vom Fach

Betrieb Lauingen · Tel. 09072/7020  
Betrieb Höchstädt · Tel. 09074/5090



**Nur „Närrinnen“  
und „Narren“  
gehen vorm  
Fasching nicht  
zum Friseur.**

Die meisten wollen auch eine „närrische“ Frisur. Wir machen sie für Frauen und Männer individuell. Auch mit **Ihren** Accessoires. Helau!



Gasthof

»Zum Papst«

Bes. Josef Klinger  
8884 Höchstädt/Do.  
Tel. 09074/1466  
Unterer Weberberg 2

Gutbürgerliche Küche  
Gepflegte Getränke  
Eigene Hausschlachtung  
Guter Mittagstisch

Samstag Ruhetag



PARADE DER PRINZENPAARE

**1986** Stefan Lenz I.  
Roswitha Häusler I.



**1988** Wolfgang Hergöth I.  
Silvia Schick II.



**1990** Harald Riedel II.  
Roswitha Riedel II.



**1987** Harald Ulbrich I.  
Susanne Behrens I.



**1989** Franz Ludwig II.  
Renate Beyer II.



**1991** Erwin Liebl I.  
Erna Liebl I.



# BÜROTECHNIK strasser

Große Allee 28 · 8880 Dillingen/Donau  
☎ 0 90 71/10 33-34

Bei uns wird  
**SERVICE**  
großgeschrieben!

Besondere Leistung:  
DIN A 4 Fotokopie zum Selbermachen: 10 Pfg.

- Eigener Kundendienst -
- Ricoh-Kopiersysteme -
- Triumph-Adler Text- und Schreibsysteme -
- Büro- und Sitzmöbel aller Art -

Hier stimmt Preis und Leistung.



## ELEKTRO GLOGGER

8884 Höchstädt/Donau

Übelherrgasse 1

Telefon 0 90 74/25 37 oder 54 47

HIFI-Geräte · Antennenbau  
Elektroinstallationen · Kundendienst  
Reparaturen · Hausgeräte · Video · TV

Der zuverlässige  
Lieferant für die  
Orthopädieschuhtechnik



**Schäfte**  
**THANNER** GmbH

D-8884 Höchstädt/Donau · Am Fallenweg 30 · Telefon 0 90 74 20 01 · Postfach 11 54

**Ingolstädter**  
**Urtyp-Hell**

Das Zünftige für jeden Anlaß

20 Fl. 14.-  
**Nordbräu**  
Ingolstadt

**Getränke Karg**  
Höchstädt · Bahnhofstraße 9 · Tel. 09074/1381

### IMPRESSUM

Herausgabe und Verantwortung :  
Faschingsgesellschaft Schloßfinken Höchstädt/Blindheim eV  
Texte :  
Lenz Stefan , Wanek Rainer , Honisch Walter , Miller Peter  
Inseratesammlung :  
Die Vorstandschaft  
Schreibarbeiten :  
Weißburger Jürgen , Deininger Elke , Dobersch Elke ,  
Miller Peter  
Gestaltung :  
Miller Peter  
Druck :  
Roch Druck Höchstädt.

## Vereinsausflug ins Stubaital

vom 30.05. bis 2.06.1991

Am 30. Mai war es endlich wieder soweit. Pünktlich um 6.00 Uhr starteten wir unseren Vereinsausflug nach Neustift-Kampl im Stubaital. Die Fahrt führte uns zunächst nach Füssen zum Fernpass. Dort gab es unser traditionelles Frühstück (Leberkäs mit Brezen u. Essiggurken). Danach ging es weiter nach Wenns im Pitztal zum Mittagessen. Einige schauten sich die Frohnleichnam-Prozession mit Standkonzert an.

Beim Mittagessen trafen wir "zufällig" zwei Stadtarbeiter aus Höchstädt. Nach dem Mittagessen ging es weiter zum Kloster Stams, daß wir auch besichtigten.

Nun wurde es aber Zeit, daß wir weiterfahren über Innsbruck nach Kampl im Stubaital. Beim Hotel "Burgstall" angekommen, wurden wir vom Wirt begrüßt und die Zimmer wurden verteilt. Nach dem Abendessen folgte ein stimmungsvoller Abend bis in die frühen Morgenstunden.

Am nächsten Tag fuhr ein Teil (Fußkranke z. B. Michel im Rollstuhl) mit einem Jeep zu einer höhergelegenen Jausenstation. Die anderen fuhren mit dem Bus nach Neustift. Von dort ging es mit dem Elferlift hinauf zur Bergstation. Oben angekommen machten wir uns auf den Weg zu der Jausenstation wo die anderen schon auf uns warteten.

Nach einer guten Stärkung marschierten wir wieder weiter bergab. Nach ca. 1 1/2 Stunden machten wir nochmal halt bei einer lustigen Wirtin. Jetzt ging es richtig los. Jetzt schmeckte das Rauchfleisch, das Bier und der Schnaps. Franz wurde von einer Wespe gestochen und sofort verarztete Lisl den Wespenstich. Max hielt alles mit der Kamera fest.

Höchste Zeit wurde es jetzt für den Rückmarsch. Nach dem Abendessen sorgte die etwas verspätete Kapelle für gute Stimmung und Humor. Allerdings mußte Reiseleiter W. Honisch mit der Dame in Blau (Berta) den Tanz eröffnen. Wieder dauerte es bis in die frühen Morgenstunden.

Am Samstag fuhren wir nach Innsbruck, machten eine Stadtbesichtigung und einen Stadtbummel bis wir zum Sandwirt zum Mittagessen fuhren. Nach dreistündigem Aufenthalt fuhren wir wieder zurück nach Kampl zum Abendessen. Nun ließen wir den Tag wieder mit Frohsinn und Heiterkeit ausklingen.

Mit etwas traurigen Mienen hieß es am nächsten Morgen Abschied nehmen. Nun ging es zurück über Innsbruck nach Mittenwald zum Mittagessen. Weiter ging es zum Walchensee, wo alle noch mal Gelegenheit zu einem kleinen Spaziergang oder zum Kaffee trinken hatten. Jetzt ging es aber entgeltlich heim. Auf der Heimfahrt bedankte sich Reiseleiter Walter Honisch bei allen Beteiligten für die Pünktlichkeit und die tolle Stimmung sowie beim Busfahrer "Schorsch" für den gelungenen Ausflug. Schorsch bedankte sich ebenfalls mit einem kleinen Rückblick auf die vergangenen 4 Tage bei allen Beteiligten.

FINKEN HELAU

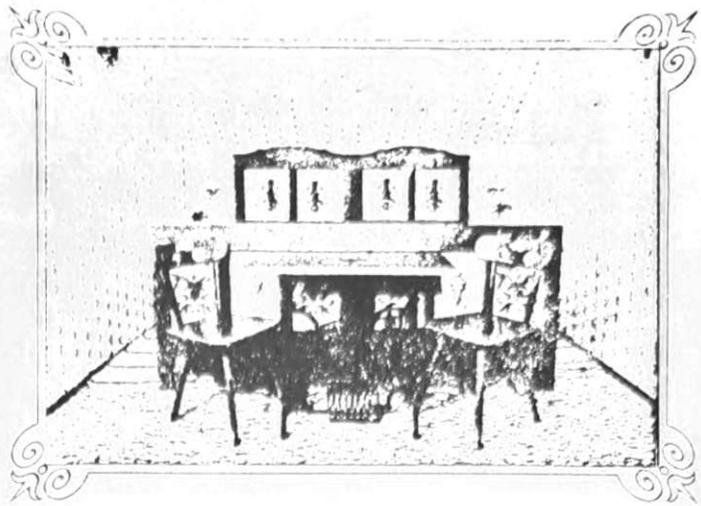
# HOTEL

*Gasthof  
„Berg“*

Höchstädt

Telefon 09074/2044

Besitzer: Familie Herpich



Unsere 30 Fremdenzimmer, mit Bad, Dusche und WC, Telefon und Mini-Bar, bieten unseren Gästen angenehme Ruhe und Entspannung, ob sie im Bauernstil, als französische Zimmer oder als moderne Einzelzimmer gehalten sind.

## BLUMEN-ERLBACH

Moderne  
Floristik



Fleurop  
Dienst



8848 Höchstädt, Am Marktplatz 4 ☎ (09074) 1373

### rieger-ludwig

REIFENZENTRALE

Traubenberg 4

Tel. 4989

REIFENHAUS Höchstädt

mit leistungsfähigen

Partnern.

 **DUNLOP**

 **PIRELLI**

 **Continental**



 **UNIROYAL**

 **BRIDGESTONE**

 **Firestone**

 **Metzeler**

 **MICHELIN**

PARADE DER KLEINEN PRINZENPAARE

**1980** Bernd Behrens I.  
Ruth Plössl I.



**1981** Albert Hergöth I.  
Heike Linder I.



**1982** Andreas Linder I.  
Bettina Schulz I.



**1983** Jürgen Veh I.  
Nicola Schmid I.



**1984** Robert Hitzler I.  
Stefanie Kollmann I.



**1985** Peter Miller I.  
Martina Maneth I.



**Unsere Erfahrung · Ihre Sicherheit**

**NISSAN-Vertragshändler**

**seit 1974**



## **NEU: PRIMERA VON NISSAN**



# **GROSSE KLASSE IN DER MITTELKLASSE**

**Primera SLX 4türig:** macht aus Mittelklasse große Klasse! 1,6-l-16V-Motor, 66 kW/90 PS, ger. Kat, Servolenkung. Sehr sparsam: Stadtzyklus 9,0l, bei konstant 90 km/h 5,3l,

bei konstant 120 km/h 6,9l (nach DIN 70030) Super unverbleit. Drei Jahre (bis 100.000 km) Garantie.

Unser Preis: **DM 21.935,-**

Attraktive Finanzierungs- und Leasingangebote bieten Ihnen die NISSAN FINANZ GMBH bzw. NISSAN LEASING GMBH.

**heppner** autohaus

Höchstädt<sup>an der</sup> · An der Kohlplatte 20 · Tel. 09074/1767



**NISSAN**

PARADE DER KLEINEN PRINZENPAARE

**1986** Markus Bschorer I.  
Simone Wegmann I.



**1987** Rainer Schimpp I.  
Martina Rossmeisel II.



**1988** Jürgen Zengerle I.  
Theresa Ballis I.



**1989** Johannes Linder I.  
Ulrike Linder I.



**1990** Stefan Kraus II.  
Simone Leins II.



**1991** Markus Lipp II.  
Josefine Schnapp I.



*Melzgerei*  
**Weichenmeier**



Hausmacher Wurst-Spezialitäten



Täglich preiswerte  
Mittags- und Abendessen

Täglich frisch vom Grill:  
Knusprige Hähnchen, Haxen und Grillspezialitäten



8884 Höchstädt · Donauwörther Str.1  
Telefon 090 74/38 02



Auf eine  
erfolgreiche  
Zusammenarbeit  
1992

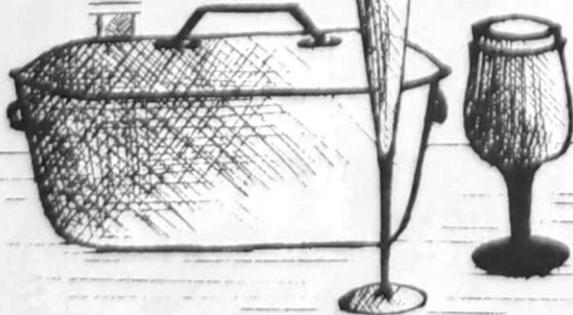
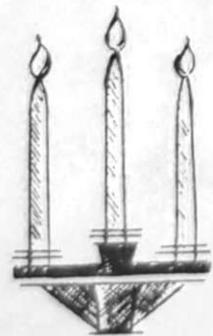
# LOKOMA

- Werkbänke
- Werkzeugschränke
- Regale

Angebote für Industrie, Handel, Handwerk

Besuchen Sie unsere Musterausstellung,  
Werksverkauf Freitag von 13 - 15.00 Uhr

Lorenz Kollmann GmbH  
Fabrik für Betriebs- und Lagertechnik  
Postfach 11 52 · Lokomastraße 7 · 8884 Höchstädt/Do.  
☎ (0 90 74) 10 56 - 10 58 · Telex 51 538 lokoma d  
Fax (0 90 74) 55 11



# Christa Musselmann

HAUSHALTSWAREN  
GESCHENKE

AN DER MAUER 1a  
TELEFON: 09074/5100  
8884 HÖCHSTÄDT/DON.

## KLEINANZEIGEN

\*\*\*\*\*

Suche gebrauchte

### **Taucherbrille**

Braucht nicht ganz wasserdicht sein. Hauptsache sie hält lästige Zwiebelämpfe fern.

Sabine (Gigi)  
Sallinger Str. (nähe Wohnwagen)

\*\*\*\*\*

Ich habe mit großem finanziellen und körperlichem Einsatz mein Haus in der Flüchtlingssiedlung zu einem Schmuckstück gemacht. (neue Dacheindeckung, neue Heizung, neue Fenster ..... alles solide und fachmännisch ausgeführt). Was mir nun noch in dieses Häuschen fehlt ist eine

### **liebe, verständnisvolle Frau**

bis ca. 40 Jahre. Sie sollte die Einsamkeit gewöhnt sein. Ich bin ein Anfang 40, habe eine gesicherte Stellung, einen PKW und bin nicht unvermögend. Bitte melde Dich ...

W. Komisch  
Flüchtlingssiedlung

\*\*\*\*\*

### **!!!! Achtung !!!!!**

Der Schrottplatz an der Bleiche ist ab sofort für neue Anlieferungen nicht mehr geöffnet.

Faschingsgesellschaft

\*\*\*\*\*

### **!!! Bitte melden !!!**

Wir suchen dringen einen Alteisenhändler, welcher unseren Schrott (abzuholen an der Bleich) abnimmt.

Faschingsgesellschaft

\*\*\*\*\*



*Chik frisiert —  
der Neuen Mode entsprechend*

*—  
passend zu Ihrem Typ  
von Ihrem Salon*

**Christine Linder**

8884 Sonderheim  
Telefon 09074/3838  
Ihr Friseur mit Voranmeldung

# **Friedrich Linder**

8884 Höchstädt  
OT-Sonderheim  
Telefon Höchstädt 0 90 74/38 38

**LANDHANDEL  
FUTTER-, DÜNGE- UND  
PFLANZENSCHUTZMITTEL  
KOHLEN – HEIZÖL**

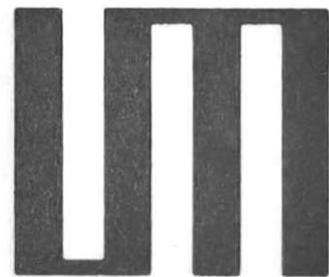
## **Naturheilmittel aus dem Landkreis**

Mit Medikamenten, die auf der klassischen Basis der Phytotherapie entwickelt wurden, haben wir uns eine breite Vertrauensstellung bei Ärzten und Patienten geschaffen. Besonders unsere Präparate zur Behandlung von Gallen- und Harnwegserkrankungen gehören zu den führenden Produkten in Deutschland.

Die Zusammenarbeit mit dem international tätigen Pharmakonzern Boots, England, gibt uns die Möglichkeit, den guten Ruf unserer Präparate weiter auszubauen. Damit sind die Weichen für weiteres Wachstum gestellt.



**KANOLDT**  
ARZNEIMITTEL  
8884 Höchstädt/Do.



**LEONHARD MOLL**  
Bauunternehmung und Straßenbau

GMBH & Co.

**Höchstädt**

**Telefon 09074/1091**



Die zwei Seiten des Arbeitslebens....

Die Aufsicht.....

Die Arbeiter.....

oder

ab sofort erhält jeder Stadtarbeiter seinen eigenen Beobachter

.... das letzte Wort

Des Fasnachtsblättle's letztes Blatt  
hälst du nun in Händen.  
Wir wollten dir, glaub uns das glatt  
nur Freud' und Frohsinn spenden.

Viel Narren gibt es rund im Kreise,  
die unfreiwillig solche sind.  
Ein echter Narr jedoch ist weise,  
des Leben's Sinn er darum find'!

Was kümmert ihn, wenn and're streiten  
um Politik, um Geld und Macht.  
Er läßt auf hohem Ross sie reiten,  
denn auf den Tag folgt stets die Nacht!

Drum merke dir: Sei froh und heiter,  
verachte Mißgunst, Hab und Neid,  
denn mit Humor kommst du viel weiter  
die Welt zeigt sich im Sonntagskleid.

# Zwei, auf die Sie zählen können.



Komfortabel einsteigen und günstig abfahren.

## Fiesta C

- Wahlweise 3 oder 5 Türen
- Sparsame Benzinmotoren, z. B. 1,1-Liter-HCS-Einspritzmotor, 37 kW (50 PS), mit regeltem Kat, befristet steuerbefreit, oder
- 1,8-Liter-Diesel, 44 kW (60 PS), mit Oxidationskatalysator, 1 Jahr steuerbefreit
- 5-Gang-Getriebe
- Großzügiges Innenraumangebot
- 250 bis 930 Liter Ladevolumen (nach VDA)

## Escort CL

- Mit 3 oder 5 Türen oder als 3türiger Turnier
- Sparsame Benzinmotoren, z. B. 1,4-Liter-Einspritzmotor, 52 kW (71 PS), mit regeltem Kat, befristet steuerbefreit, oder
- 1,8-Liter-Diesel, 44 kW (60 PS), mit Oxidationskatalysator, 1 Jahr steuerbefreit
- 5-Gang-Getriebe
- Reichhaltige Ausstattung



Ihr freundlicher  
Partner ..



**Autohaus**

**X. KRALL**

8884 Höchstädt / Donau · Tel. 09074 / 1247

- ASU und TÜV im Haus
- Fachwerkstatt
- Neu- und Gebrauchtwagen
- DEA Tankstelle
- Shop

## Wir danken

all den Geschäftsleuten, die unseren Verein mit einem Inserat unterstützt haben.

## Wir bitten

alle unsere Mitglieder, Freunde und Gönner, die Inserenten dieses Heftes bei ihren Einkäufen und Aufträgen zu berücksichtigen.

# Der richtige Versicherungsschutz für Sie – Ihre Familie – Ihr Eigentum

**Lebensversicherungen** mit hoher Gewinnbeteiligung – zum Beispiel Wachsende Lebensversicherung und Startpolice; Berufsunfähigkeits-Zusatzversicherung (auch für Hausfrauen).

**Andere Versicherungen** zu den bekannt günstigen Beiträgen der Bayerischen Versicherungskammer – zum Beispiel Haftpflicht-, Hausrat-, Kraftfahrt-, Unfall- und Krankenversicherungen.

Verlangen Sie ein Angebot! Schreiben Sie kurz oder rufen Sie einfach an:



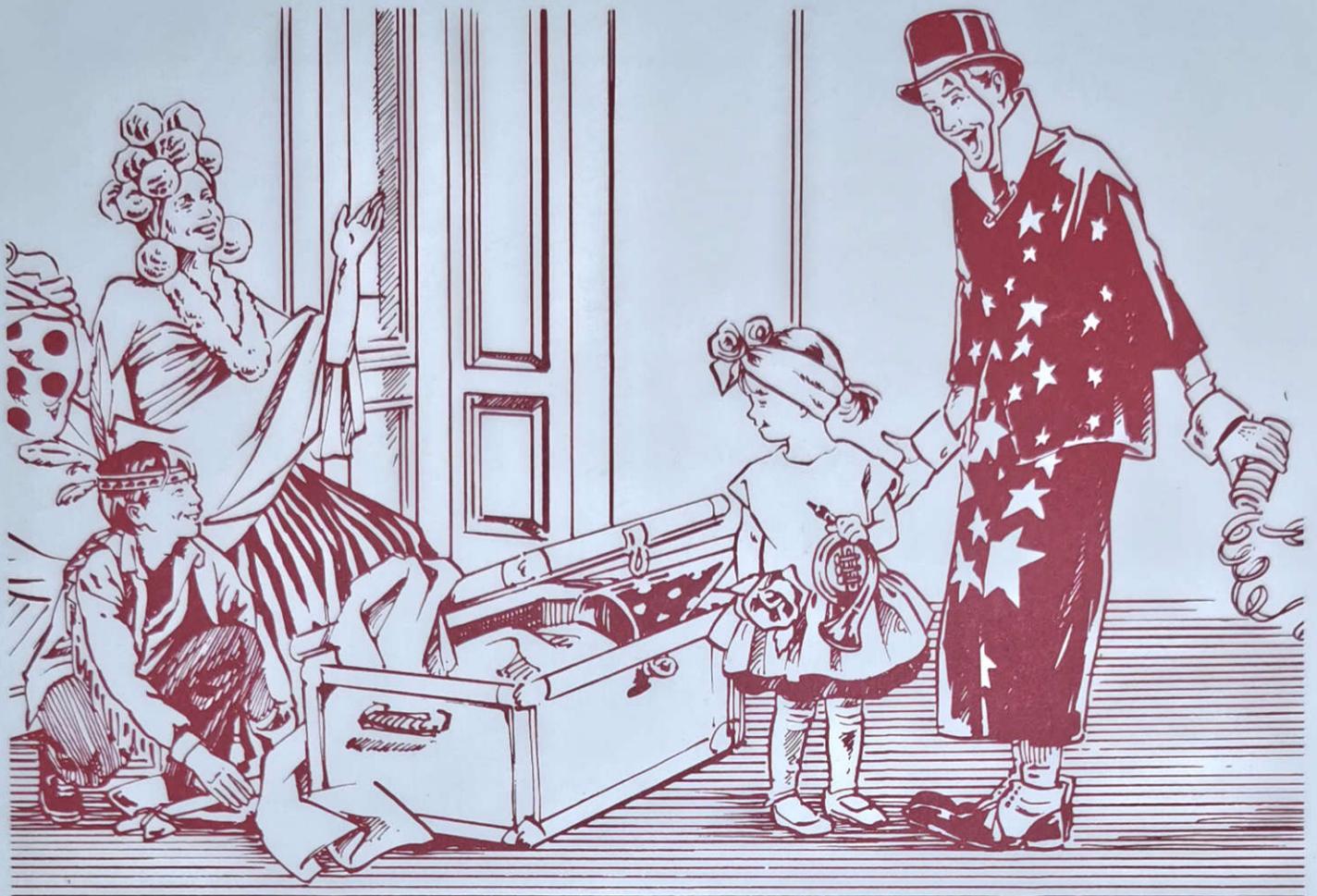
Bezirksleiter  
**Stefan Lenz**  
Versicherungskaufmann

Am Steinriegel 1  
8888 Blindheim  
Telefon (0 90 74) 51 91

Verbundpartner der  
Sparkasse Dillingen



VER **BAYERN**  
**SICHER** UNG



# ERLAUBT IST, WAS SPASS MACHT

Wenigstens einmal im Jahr aus der eigenen Haut heraus in eine andere schlüpfen – auch das ist Sinn und Zweck des Faschings. Erlaubt ist, was Spaß macht. Lassen Sie deshalb Ihren Verwandlungs-Ideen freien Lauf.

Ihre Geldangelegenheiten dagegen sollten Ihnen genau „auf den Leib geschnitten“ sein. Einen solchen Maßanzug bekommen Sie bei uns – passend zu Ihren Plänen und Möglichkeiten.

**Sparkasse**  
überall im Landkreis Dillingen

